



PONT de BUIS

Espace François Mitterrand

Samedi 21 mai 2016

de 14h00 à 2h00

Jean Luc Roudaut
16h00



Penn Kazh

Slivovitz 20h30

Les P'tits Yeux
21h00



Bagad de Plomodiern et cercles de Chateaulin
et du Faou entre 17h00 et 19h30

Entrée
5€

Toute la journée

Jeux pour petits et grands, crêpes, gâteaux, buvette... Marché, démonstrations...
Concours de danses rouzig (qualificatif gourin)

Restauration : repas « Kig Ar Pont » (réservation conseillée) 12€
Restauration rapide (frites, saucisses...)

Organisation : Musik An Arvorig
<http://musikanarvorig.over-blog.com>
Tél : 06 16 66 18 08





Gouel Breizh 2016



Gilles Morvan, Président de Musik An Arvorig

Pour la 4ème année, Musik An Arvorig organise un évènement à Pont de Buis Lès Quimerc'h dans le cadre de la Fête de la Bretagne.

2016 sera une édition particulière puisque la commune a été choisie comme « Territoire en Fête » par la Région Bretagne.

Durant la semaine du 16 au 22 mai, nous proposerons de nombreuses animations en lien avec la Mairie de Pont de Buis Lès Quimerc'h (écoles, cluedo géant, médiathèque...).

Changement principal cette année : Une soirée concert avec notamment **Les P'tits Yeux** mais aussi de nombreuses animations pour les enfants dont le spectacle de **Jean Luc Roudaut** ! Nous vous attendons nombreux pour passer un moment convivial et festif en famille ou entre amis !

Bienvenue à tous ! Degemer mad d'an holl !



Roger Mellouët, Maire de Pont de Buis Lès Quimerc'h

La fête de la Bretagne, pour la quatrième année consécutive à Pont de Buis les Quimerc'h ! Fête populaire, joyeuse où se retrouvent artistes, commerçants, artisans, membres des associations locales, c'est un temps fort dans l'animation de la commune.

Cette année, Pont de Buis Lès Quimerc'h est la seule commune finistérienne labellisée «Territoire en Fête», reconnaissance régionale de la bonne organisation et de la réussite populaire des éditions précédentes.

Grâce à Musik an Arvorig qui en a pris la charge et que nous remercions pour son implication, le cru 2016 sera encore d'excellente qualité.

Nous vous y attendons nombreux !!



Jean Yves Le Drian, Président du Conseil Régional de Bretagne



Chaque année un plus ancrée dans l'esprit des bretonnes et des bretons et amis de la Bretagne, la Fête de la Bretagne revient du 14 au 22 mai 2016. Portée par 4 valeurs dédératrices - l'esprit festif, le sens du collectif, des tarifs modiques et la valorisation créative du territoire - elle rassemble de nombreux évènements qui traduisent la vitalité et la diversité de nos cultures en Bretagne, ailleurs en France et dans le reste du monde.

Pour sa 8ème édition, la Fête de la Bretagne s'enrichit d'un nouveau concept, les Territoires en Fête. A Pont de Buis Lès Quimerc'h et dans quatre autres territoires, toutes les forces vives se sont mobilisées pour l'évènement, de la crèche à la maison de retraite, en passant par la médiathèque, les commerçants ou encore le restaurant municipal.

Le Conseil Régional a une fois de plus le plaisir d'accompagner l'ensemble de ces projets, portés par un nombre important de bénévoles, et qui constitueront sans aucun doute un moment de fête et de convivialité partagée.



Samedi 21 mai - Toute la journée

Espace François Mitterrand

A partir de 14h00, en continu.

Marché de la Bretagne !

Vous trouverez tout au long de l'après midi des stands de commerçants et artisans.

Des jeux pour tous les âges !

Un espace sera réservé aux tous petits pour s'amuser ! Les ados et les adultes trouveront aussi de quoi jouer !

Des démonstrations au fil de l'après midi !

L'après midi sera ponctuée de démonstrations diverses : Escrime médiévale, musique bretonne et asturienne...

Un p'tit creux ? Une gourmandise ?

A votre disposition toute la journée : crêpes bretonnes, crêpes turques, gâteaux, café, buvette, bonbons... Avec un espace pour s'asseoir !

La météo n'est pas de la fête ???
Pas de soucis, tout sera déplacé
en intérieur...



Concours de danses du Pays Rouzig

(qualificatif pour le championnat de Bretagne de Gourin)

Organisé par les cercles celtiques de Châteaulin et du Faou, le concours de danses du Pays Rouzig aura lieu à partir de 14h00 sur parquet.



Pour ceux qui le souhaitent, un stage de danses du Pays Rouzig est proposée le même jour à partir de 10h00.

Entrée de la fête offerte aux participants au concours !

Contact : au 06 16 66 18 08 ou musik.an.arvorig@wanadoo.fr

L'Emportée

PIZZA A EMPORTER

18 ter, route de Quimper
Pont-de-Buis
Tél. 02 98 81 31 96

Ets Jourdren
AGRICULTURE / METALLERIE
MOTOCULTURE / BRICOLAGE / SAV
eurl.jourdren@orange.fr

SAINT-SEGAL LOCATION
Croix-Rodoc - 29590 SAINT-SÉGAL
Tél. 02 98 73 05 72

22 RUE DE QUIMPER
29590 PONT DE BUIS
02 98 73 16 62

L'espace coiffure
VOTRE STYLE EST NOTRE STYLE
MAÎTRE ARTISAN

Maison de la Presse
LA CULTURE À LA PAGE

Librairie - Papeterie - Presse
Cadeaux - Développement photos
Française des Jeux
Relais Kiala - Tickets SNCF

TABAC

02 98 73 02 65
2, bis rue de Quimper - Pont de Buis

D'LIHOUS
PONT-DE-BUIS LÈS QUIMERC'H

Sezny et Géraldine LE ROUX
10, rue de Quimper
29590 Pont de Buis Les Quimerc'h
09.81.84.10.17
sezny.leroux@bbox.fr

Casino
supermarchés

Lundi au jeudi : 9h-12h45 / 14h30-19h15
Vendredi & Samedi : 9h00 - 19h15
Dimanche : 9h00 - 12h00

85, rue de Quimper - PONT DE BUIS
02 98 73 03 56



Samedi 21 mai - 17h00 / 19h00

Espace François Mitterrand

Plusieurs groupes vont se succéder durant plus de 2h00 !



Penn Kazh

Les cinq musiciens de Penn Kazh vous emmènent dans leur univers de musique festive historique et traditionnelle, à bord de leur petite scène roulante, le Penn Kazh. Le temps de caler le Penn Kazh et celui-ci devient une petite scène. Nos cinq musiciens sortent alors de leur baluchons les répertoires glanés dans les tavernes les plus lointaines...

Musiques rythmées, un peu sauvages, franchement dansantes, populaires et généreuses.

Les Cercles Celtiques

Les Cercles Celtiques de Châteaulin et du Faou vous présenteront leurs spectacles qu'ils auront présentés la semaine précédente au Championnat de Bretagne de 2nde Catégorie !



Bro Ar Ster Goz - Le Faou



Alc'houederien Kastellin



Bagad Eostiged Ar Mene

Le Bagad de Plomodiern évolue en troisième catégorie lors des championnats de Bagadoù. Le groupe participe à de nombreux festivals et collabore avec des artistes de renom (tels que Carlos Nuñez, I Muvrini, La Rue Kétanou) quand il en a l'occasion !

Ils seront présents au Festival du Bout du Monde en 2016 !

Chez Marie-Annick



Bureau de tabac
journaux

Cadeaux, livres de poches et BD
Doubles de clés



19, rue du Gén. de Gaulle - 29590 LE FAOU
Tél. : 02 98 81 02 02

**IMPASSE
DECO**

**ZC Quiella
(face au Super U)**

29 590 LE FAOU



Tel/fax : 02 98 81 63 60
lemarlea@wanadoo.fr

4, rue de Brest - 29590 PONT-DE-BUIS



Samedi 21 mai - Les Concerts

Espace François Mitterrand



16 h 00

Voyage musical avec Jean Luc Roudaut

L'énergie de Jean Luc Roudaut ne date pas d'hier ! A chacun de ses concerts, les gamins dansent, chantent et s'éclatent ! Accompagné de ses musiciens, il invite les minots à découvrir le monde et ses richesses. Il les embarque pour un voyage au coeur des rythmes d'ici et d'ailleurs au son des instruments exotiques (balafon, kora, percussions, guitare...).

Il aime mélanger les styles pour effacer les frontières chantant en français, en breton, parfois en africain ou en créole ! Participer à l'un de ses concerts, c'est avoir la certitude de passer un moment formidable en famille. *Participation des enfants de l'école de Pont de Buis.*



20H30 : SLIVOVITZ

Slivovitch est un groupe de musique Folk des Asturies. Déjà présent lors des éditions 2014 et 2015, il revient tout spécialement des Asturies pour l'occasion !

Laissez vous emporter par leur musique parfois mélodieuse, parfois dynamique mais toujours asturienne !

Exclusivité Fête de la Bretagne à Pont de Buis !

Ana Caballero, Velu Muñiz et David Gonzales.



21h00 : LES P'TITS YEUX !!!

A l'image du nom qu'ils portent, Les P'tits Yeux, c'est la promesse d'une évasion !

Chantre de la poésie et du mot juste, ils sont à la fois l'héritage et le renouveau d'une chanson à la française qui défend sa verve et son authenticité.

Sur scène, les 6 musiciens se dépensent sans compter !

Un accordéon, 2 cuivres et une batterie enrobent intensément les deux voix de Mathieu et Stéphanie qui s'unissent parfaitement. La chanson humaniste peut alors s'exprimer de toute sa force : elle nous apaise, nous embarque et nous interpelle sans autre prétention que de recréer nos esprits engourdis.

Les P'tits Yeux sont un régal !!!

Cave du Glazik
Sandrine et Hervé Gallice
ZI des Pays-Bas - N° 4 - 29510 BRIEC
Tél. 02 29 40 13 90 - caveduglazik@orange.fr
Ouvert du Mardi au Samedi de 9h à 13h et de 14h30 à 19h30

TERENEZ
bière de bord de mer
02 98 93 01 62 / 06 29 35 85 33
Site de Térénez - 29590 Rosnoën

Route de Térénez - LE FAOU
06 63 69 24 08 - pd3r@orange.fr
Ouvert tous les jours de mars à juin
9h/12h et 14h/18h30
Dimanche : 10h/12h et 14h30/18h30
fermé le lundi



Samedi 21 mai - Restauration

Espace François Mitterrand

Repas «Kig Ar Pont»

A partir de 19h00, repas «Kig Ar Pont» dans la salle François Mitterrand (Apéritif, Carbonade à la bière de Térénez, Gâteau spécial Fête de la Bretagne, Café).
12€ - Réservation conseillée au 06 16 66 18 08.

Vente de tickets repas sur la fête. Nombre limité.

Autre restauration

Toute la journée sur le site, vous trouverez des crêpes, des gâteaux, du café, une buvette...

A partir de 18h00, vous pourrez aussi profiter de notre stand restauration rapide : frites, saucisses, merguez...

02 98 27 57 16
06 49 22 86 01
FLEURISTE
PONT-DE-BUIS LES QUIMERCH

AVIVA
Patrick BERNARD
AGENT GÉNÉRAL
TOUTES ASSURANCES - PLACEMENTS ET RETRAITE - POINT CONSEIL AFER
1, rue Lacoste 29150 CHATEAULIN
Tél. : 02 98 86 22 41 Fax : 02 98 86 37 63
E-mail : bernard-patrick@aviva-assurances.com

TY MAD
BAR - TABAC
Port-Launay



FINISTÈRE
BANQUE ET ASSURANCES

Le bon sens a de l'avenir

Agence du Faou

02 98 42 64 17

Centre Auto de l'Aulne

PIÈCES DÉTACHÉES TOUTES MARQUES
ENTRETIEN - RÉPARATIONS
CARROSSERIE - PEINTURE
VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS

97 rue de Quimper
PONT DE BUIS
Tél. 02 98 73 14 20



STATION DE LAVAGE 7J/7
DÉPANNAGE - REMORQUAGE 24H/24

Page à crêpes
crêperie et bouquinerie
salon de thé
44, grand rue
Pont de bois
02 98 73 98 29

Ce-vapot
Découvrez une toute autre façon de fumer
CHATEAULIN CROZON
14 QUAI CARNOT 29150 CHATEAULIN 02.98.17.34.72
5 RUE CHANDINE GRALL 29160 CROZON 06.37.03.15.57
LE FAOU
11 RUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE 29590 LE FAOU 02.98.73.45.98
Magasin de cigarettes électroniques, d'accessoires et d'e-liquides



Dimanche 22 mai - 14h00 / 19h00

Quimerc'h et Médiathèque Youenn Gwernig

A partir de 14h00 : Balade autour de Quimerc'h

Un circuit d'environ 10 kms conçu spécialement pour la Fête de la Bretagne par les associations locales : Tro Ar Vro, Coeur et Santé, Sites et Monuments et le Club des Bruyères. Une balade découverte ouverte à tous agrémentée de surprises...

Rendez vous à la Médiathèque (rue Albert Louppe) à 14h00.

A 17h00 : Rencontre - Conférence

Echanges conviviaux autour de la musique bretonne aujourd'hui. Rencontre animé par le couple de sonneurs Sérot / Janvier.

Mathieu Sérot et Philippe Janvier partageront leur approche : le lien avec le chant, la danse, la culture et la pratique instrumentale, le tout agrémenté de quelques airs de musique !

Rendez vous à 17h00

à la Médiathèque Youenn Gwernig.



snack-pizzeria
ODELYS



Sur place ou à emporter
au 10 rue Ty Beuz - 29590 PONT-DE-BUIS
02 98 17 34 51

Fromages,
Produits laitiers,
Oeufs...



CAEC de Penn ar Menez
Brigitte & Olivier GORDANA, Jean Michel FAVE
Penn ar Menez - 29590 Quimerc'h
tel/fax 02 98 26 91 46 - pennarmentez@orange.fr

en bio depuis 1983

Vente à la ferme:
Vendredi : 16h30 à 19h00

Marchés:
Chateaulin : jeudi matin
Brest (Kerinou) : samedi matin
Quimper (les Halles) : samedi matin

TOMBOLA (tirage le 21 mai 20h)

Une tombola vous sera proposée tout au long de la journée. C'est aussi une manière de soutenir cette fête ! Plus de 50 lots à gagner (places de festivals, paniers garnis, CD...).

Avec la participation de* : Championnat des sonneurs de Gourin (www.championnatdessonneurs.fr), Kendalc'h (www.kendalch.com), Les celtiques de Guérande (www.bro-gwerann.org), Le Mondial Folk (www.mondialfolk.org), Le Festival Interceltique de Lorient (www.festival-interceltique.bzh), Le Festival Kann Al Loar (www.kann-al-loar.bzh), Bagadañs (www.bagadans.bzh), Le Run Ar Puns (www.runarpuns.com), Les Assemblées Gallèses (www.assemblies-gallese.net), Casino Pont de Buis et de nombreux autres qui rejoignent l'aventure chaque jour !

**Liste non définitive. Liste complète des lots disponibles sur le site de la fête.*

Soirée Interceltique
ASTURIÉS
IRLANDÈ

Entrée gratuite

ROSNOËN

Vendredi 20 mai - 19h00

Apéro / Tapas
Repas / Concert

org : Comité des Fêtes



Musik An Arvorig

Musik An Arvorig est une association qui a pour objectif l'apprentissage, la promotion et la diffusion de la musique bretonne sur le territoire du PNRA et de la Communauté de Communes de Haute Cornouaille.

Des cours de musique (accordéon, batterie, bombarde, cornemuse) et de Kan Ha Diskan sont dispensés sur l'ensemble de ces territoires dont plusieurs à Pont de Buis Lès Quimerc'h.

L'association envisage l'ouverture de nouveaux cours en septembre 2016, notamment de violon, flûte, guitare celtique...

L'association s'investit également dans les Temps d'Activités Péri-scolaires en proposant des séances de découverte de la culture bretonne.

Musik An Arvorig anime également toute l'année le territoire en proposant des festivités diverses dont la participation à la Fête de la Bretagne.

Informations Pratiques



Pour toute question relative à la Fête de la Bretagne à Pont de Buis Lès Quimerc'h, vous pouvez joindre l'association au 06 16 66 18 08. Toutes les informations seront également disponibles sur notre blog : <http://musikanarvorig.over-blog.com>

Le prix d'entrée de la fête est de 5€ (tarif unique pour la journée). Gratuit - de 16 ans.

Envie de donner un coup de main ? Vous avez un peu de temps et envie de faire vivre cette fête ? Devenez bénévole ! Il y a de multiples façons d'aider à la réussite de cet événement que ce soit avant, pendant ou après la journée du 21 mai 2016... Il y a sûrement quelque chose à faire qui vous intéresse. N'hésitez pas !!! 06 16 66 18 08

Musik An Arvorig remercie :

- Le Conseil Régional de Bretagne
- La Municipalité de Pont de Buis Lès Quimerc'h
- Les Agents des Services Techniques de Pont de Buis Lès Quimerc'h
- Claudie Poirier et «La Mutinerie» pour leur disponibilité
- Les festivals, commerçants et structures qui nous aident (tombola, encarts publicitaires...)
- Les artistes présents qui font vivre la fête
- Et bien sur, vous tous qui allez venir participer à cette fête !!!

Musik An Arvorig

2, rue de Brest 29590 Pont de Buis Lès Quimerc'h

09 82 40 14 75 / 06 16 66 18 08

<http://musikanarvorig.over-blog.com>

musik.an.arvorig@wanadoo.fr